

Complexul Național Muzeal ASTRA Sibiu
Arhiva Științifică

INVENTAR
al fondului B.II. Civilizația sașilor, secuilor, maghiarilor

Cuprinde materiale diverse (extrase din arhive, manuscrise originale, studii, traduceri de lucrări din domeniu, articole din publicații de specialitate, fișe, bibliografii, chestionare-interviuri, rapoarte de cercetare etc.), privind minoritățile din România, cu precădere sașii. Din anul 1998 materialele sunt rezultatul activității Muzeului de Etnografie Săsească “Emil Sigerus”.

Nr. crt.	Titlul	Autor	Anii extremi	Nr. file
1.	“Alte Gebrauche in Siebenburgen (Obiceiuri vechi din Transilvania)”, în l. germană (mss. original).		1839	6
2.	Documentație privind sașii din Transilvania, materiale din Arhivele Naționale, filiala Brașov și Sighișoara (copii dactiloscrite și mss., traduceri în limba română privind portul popular, ocupațiile, breslele): a. Cuprinsul registrului general de arhivă (5 file). b. Documente din arh. orașului Sighișoara (20 file). c. Documente din arh. orașului Brașov, despre port (33 file). d. Documente din arh. orașului Brașov, despre bresle (110 file)		Sec.XVII-XIX	168

3.	<p>Extrase din publicații privind portul sași-lor (dactiloscrite):</p> <p>a. E. Sigerus: "Wohnhaus, Volkunst und Volkstracht der Siebenburger Sachsen în vol." "Siebenburger Sachsen", Wien 1922, p.151-155, în l. germană (5file)</p> <p>b. Johanne Troster: "Das Alt und Neue Teutsche Dacia", în l. germană (8 file)</p> <p>c. Semnalări de imagini cu portul popular în Bibliothek der Ung. Academie, Codex Rosenfeld, în l. germană (7 file).</p> <p>d. "Observații de Franz Michaelis sen. la articolele lui Victor Roth în Kirchliche Blatter" privind porturile săsești din Transilvania", 1913, în l. română (8 file).</p> <p>e. Laurentio Toppeltino: "Despre îmbrăcămintea și portul dacilor și sașilor din Transilvania", 1667, p. 89-107, în l. română (9 file).</p> <p>f. I.D.Ștefănescu: "Pictorul Paul Bandri și Țările românești" în Revista istorică Română, 1944, vol. XIX, fasc.II, p. 199-200, în l. română (2 file).</p> <p>g. J.Bielz: "Sammlung Siebenburgischer Landestrachten des 17-18 Jahrhunderts", în l. germană (11 file).</p>	Colectiv	Sec.XVII-XX	50
4.	<p>"Einiges uber alte Sammlungen Siebenburgischer Landestrachten (Câte ceva despre colecții de porturi populare săsești. Dedicat expoziției jubiliare a Asociației femeilor pentru sprijinirea școlii evanghelice de fete)", articol în l. germană în z. Tagesblatt din 29 aug. 1925(fila originală).</p>	Julius Bielz	1925	1

5.	“Muzeu săsești ardeleni”, extras din “ Transilvania, Banatul, Crișana și Maramureșul, 1918-1928, vol II (dactiloscrit).	Rudolf Spek	1928	9
6.	“Arta populară săsească și românească. Încercarea de a face o comparație”, studiu în l. română (3 file), “Volskunst und Volkstracht der Rumanen (Arta populară și portul românesc)”, studiu în l. germană (3 file) și lista lucrărilor autoarei (5 file), (dactiloscrite).	Luisse Netoliczka	1938	11
7.	“Die textile Bauerliche Volkskunst der Siebenburger Sachsen (Textile populare săsești din Transilvania), studiu în l. germană (mss. original)	Helene Schlandt Wachner	1930-1960	87
8.	“Forschung=Tagebuch (Jurnal de cercetare de teren)”, în l. germană (caiet mss.).	H. Schlandt Wachner	1939-1969	43
9.	“Corespondență J. Bielz cu H. Schlandt Wachner între 1951-1958”, în l. germană (mss.original)	J. Bielz și H. Schlandt Wachner	1951-1958	25
10.	“Refugiații din Țara Românească la Sibiu în 1821”, studiu în limba română și germană (dactiloscrit).	Carol Golner	1955	48
11.	“Din istoria și tehnica artei ceramice săsești din Transilvania”, studiu în l. română și germană (dactilos.).	H. Hoffmann	1955	52
12.	“Manufacturile de ceramică fină din Transilvania”, studiu în l. română și germană (dactiloscrit).	Julius Bielz	1955	23
13.	“Statuetele de plumb ale lui Raphael Donner”, studiu în l. română și germană (dactiloscr.).	Julius Bielz	1956	5
14.	“Johann Martin Stock, un portretist transilvănean din sec. al XVIII-lea”, studiu în l. română și germană (dactiloscrit).	Julius Bielz	1956	18
15.	“Un cerc de pictori la Sibiu în jurul anului 1850”, studiu în l. română (dactiloscrit).	Julius Bielz	1959	32
16.	“Ornament, decor, desen”, Dresda 1958, traducere în l. română (mss. și dactiloscrit).	Wolfgang Henze	1959	101

17.	“Problema identificărilor în Gale-riile Brukenthal”, studiu în limba română și germană (dactiloscrit și mss.).	Teodor Ionescu	1959	11
18.	“Contribuții la bibliografia pinacotecii Muzeului Brukenthal”, studiu în l. română și germană (dactilos.).	Tinca Tarangul	1959	24
19.	“Cultura veacului al XV-lea oglindită în colecția de incunabule a bibliotecii Brukenthal, Sibiu”, studiu în l. română și germană (dactilos.).	Veturia Jugăreanu	1959	18
20.	“Catalogul colecției de orthoptere Arnold Muller de la Muzeul Brukenthal din Sibiu”, studiu în l. română și germană (dactiloscrit).	Maria Vasiliu C-tin Agapi	1959	85
21.	“Considerații istorice asupra cercetărilor mineralogice transilvane în sec. XVIII și XIX în colecția de minerale a lui Brukenthal”, studiu în l.română și germană (dactilos.).	Rudolf Binder	1959	51
22.	“Die Kunst der Sachsen in Siebenburgen (Arta sașilor din Transilvania)”, studiu în l. germană (dactil.).	Julius Bielz	1959	7
23.	“Kurzgefaste Geschichte der Hermannstadter Wetterwarte (Scurtă istorie a stației meteorologice sibiene)”, studiu în l. germană (dac.)	Lorenz Sievert	1959	15
24.	“Obiceiul /jocul reginelor în satul Viscri”, studiu în l. română (dact.).	H. Hoffmann	1959	3
25.	“Revistă nouă în limba germană”, recenzie tradusă în l. română ,din rev. 'Korunk'(dactiloscrit).	Raymonde Wiener	1959	4
26.	“Biblioteca și galeria Brukenthal în Sibiu (Bibliothek und Brukenthal-Galerie in Hermannstadt), articol pt. Rev.”Neue Literatur”, București, în l. germană (dactilos.).	Herbert Hoffman	1961	9
27.	“Sibiu 1200-1900 - dezvoltarea urbanistică a Sibiului în sec. XII-XIX -”, studiu în l. română (dac.).	Herbert Hoffmann	1961	11
28.	“Julius Bielz: Arta aurarilor sași din Transilvania, București 1957, “recenzie, în l. română, apărută în Deutsches Jahrbuch fur Volkskunde, vol VII, anul 1961(dactil.).	Gustav Gundisch	1961	2

29.	“Materiale etnografico-folclorice privind conviețuirea dintre poporul român și mi-noritățile naționale”, studiu în l. română (dactiloscrit): a. Text (16 file). b. Bibliografie (1 filă).	Ion Drăgoiescu	1963	17
30.	“Aspecte ale conviețuirii româno-maghiare în com. Săcădate, raion. Sibiu, articol în l. română pt. ziarul “Elore”(dactiloscrit).	Ion Drăgoiescu	1964	3
31.	“Imprimeuri populare săsești în Muzeul Brukenthal”, studiu în l. română (dactiloscrit). a. Text (13 file). b. Ilustrație foto (1 filă).	Herbert Hoffmann	1964	14
32.	“Ridicarea unei coroane împletită de flori și frunze verzi și prinsă de un trunchi, în ziua de 24 iunie în satele din raionul Agnitei”, studiu în l. română (dactiloscrit).	Erhard Antoni	1965	8
33.	“Sachsische Krüge – aber woher?” (Ulcioare săsești - dar de unde?), articol în l. germană pt. z. “Neuer Weg” (dactiloscrit)	Herbert Hoffmann	1966	3
34.	“Contribuții la istoricul centrului ceramic Agnita”, studiu în limba română cu rezumat în l. germană (dactiloscrit). a. Text (16 file). b. Lista olarilor în doc. sec. XIX (3 file) c. Rezumat în l. germană (2 file).	Herbert Hoffmann	1967	21
35.	“Motivul lalelei în broderiile populare săsești din Transilvania”, studiu în l. română prezentat la sesiune la Cluj (dactiloscrit).	Herbert Hoffmann	1967	8
36.	“Conceptul stilului, interferențele și tendințele actuale în evoluția artei populare românești și săsești contemporane”, studiu în limba română, prezentat la Festivalul internațional România ‘ 69 (dact.).	Herbert Hoffmann	1969	8
37.	“Contribuții la istoricul breslelor din Transilvania”, 5hema în l. română (dactiloscrit).	Erhard Andree	1969	8

38.	“Ceramica săsească din Tara Bârsei de M. Orend”, traducere în l. română (mss.).	Misch Orend	1970	25
39.	“Raport de deplasare în satele secuiești din pasul Oituz, pentru depistarea unei șuri, în 1971”, în limba română (dactiloscrit).	Constantin Popa	1971	2
40.	“Două documente, 6hematic, din a-nul 1752, despre porturile transil-vane. Importanța lor istorico-etno-grafică”, 6hemat în l. română (dac.).	Ion Drăgoiescu	1971	18
41.	“Bibliografia culturii populare: etnografie, artă, folclor, a populației de limbă germană din R.S.R., oglindită în periodicele germane ale anului 1974”(dactiloscrit).	Colectiv	1974	15
42.	Modele de chestionare pentru studierea civilizației săsești, în l. germană (dactiloscrit).	Colectiv	1975	25
43.	“Raport de cercetare a arhitecturii săsești din lemn în satele Saschiz, Cloașterf, Criț, Meșendorf, Viscri, Bunești, Vânători, Daia, j. Mureș (mss.).	Narcisa Ucă, Corneliu Bucur, Nicolae Sasu	1976	2
44.	“Raport de deplasare pentru depistarea anexelor pentru gospodăria săsească de olar, pe valea Hârtibaciului, 17-20 sept. 1976, în l. română (dactiloscrit). a. Text (3 file). b. Plan (1 filă).	Narcisa Ucă, Ovidiu Dunca	1976	4
45.	“Date privind arhitectura săsească din lemn la Saschiz, problemele ridicate de reconstituirea gospodăriei de olar din această localitate”, 6hemat în l. română (dactl.).	Narcisa Ucă	1976	7
46.	“Resemnare asimilare emigrare”, articol în l. română pt. ‘Licht der Heimat’ nr. 278, dec. 1976 (dact.).	Paul Philippi	1976	3
47.	“Influențe și împrumuturi reciproce în arta populară românească și săsească – câteva considerații de ordin 6hematic6, istoric și etno-socio-logic”, 6hemat în l. română (dact.).	Cornel Irimie Marcela Necula	1977	13

48.	“Das Siebenburgisch-Sachsische Bauernhaus von Roswith Capesius (Casa țărănească săsească transilvăneană de Roswith Capesius)”, recenzie în l. germană pt. revista “Volk und Kultur” nr. 3/1978 (d.).	Raymonde Wiener	1978	4
49.	“Raport 7hematic77y de cercetare în zona Bistrița –Năsăud și în zona Reghin în per. 30sept-14 oct.1979 pentru studiul arhitecturii săsești în vederea depistării unei gospodării de viticultor pt. M.T.P. (dactilos.).	Hedviga Rușdea	1979	7
50.	“Contribuții la cunoașterea meșteșugurilor agricole țărănești și începutului industriei din zona județului Covasna”, 7hemat în l. română (dactiloscript).	Zoltan Szekely		4
51.	“Raport 7tematic77și de cercetare privind interiorul locuinței săsești, la Slimnic, în perioada 1980”, în l. română (dactiloscript).	Rușdea Hedviga	1980	4
52.	“Calfele colindând țara de-a lungul și de-a latul”, articole de ziar pt. documentare.	Colectiv		3
53.	“Cântec de înmormântare” reproducerea unei pagini de carte veche în l. germană.			1
54.	“Die Realistische Siebenburgische Landschaftsmalerei in dem Schaffen der Malerfamilie Neuhauser (Pictura realistică a peisajului transilvănean în familia pictorilor Neuhausen)”, studiu în l. Germană (dactiloscript).	Maria Olimpia Tudoran		11
55.	“Acțiuni și opinii împotriva dualismului austro-ungar la sașii transilvăneni între 1867-1896”, 7hemat în l. română (dactiloscript).	Martin Rill		11
56.	“Expulzat și colonizat. Din istoria Turnișorului: sec.XVIII”, 7hemat în l. română (dactiloscript).	Dr. Helmut Klima		12

57.	“Raport de cercetare a patrimoniului virtual existent, de artă populară săsească, din Cristian, Turnișor, Cisnădioara, Slimnic în perioada aug. 1982”, în l. română (d.).	Raymonde Wiener	1982	1
58.	“Raport de cercetare la Gârbova în 2-3 oct. 1982 la Festivalul creatorilor populari sași”, în l. română (mss.).	Irmgard Sedler	1982	2
59.	“Zu H. Wilks ‘Siebenburgisch-sächsische Webmuster aus Tartlau’ (La H. Wilks ‘Modele de țesături săsești din Tartlau’), articol pt.” Die Woche”, în l. germană (dact.).	Irmgard Sedler	1983	3
60.	“Zone etnografice săsești, contribuții la completarea tezaurului de șhemati pentru arta populară săsească”, șhemat în l. română (dact.).	Irmgard Sedler	1983	11
61.	“Siebenburgisch-Sächsische Schreinermalerei (Pictura de mobilier săsesc transilvănean)”, articol în l. Germană pt. Rev. “Volk und Kultur”, feb. 1984 (dactiloscrit)	Raymonde Wiener	1984	3
62.	“Raport de cercetare în zona Hârtibaciului superior, în feb. 1984”, în l. română (mss)	Irmgard Sedler	1984	4
63.	“Fișe: șhemati săsească”, în l. română (carnet mss.).		1985	94
64.	“Tipologia mobilierului”, șhemat în l. germană (dactiloscrit): a. Text (10 file). b. Bibliografie (1 filă).	Irmgard Sedler	1986	11
65.	“Zur Problematik Gegenwartiger Brauchtumsforschung. Siebenburgisch-Sächsisches Brauchtum in Kulturpolitischem Auftrag (Problematika privind cercetarea obiceiurilor săsești contemporane)”, studiu în l. germană (dactil.).	Irmgard Sedler	1989	10
66.	“Temeiul de organizare al breslelor transilvane cu specială privire la cele sibiene”, șhemat în limba română (dactiloscrit).			13

67.	Publicații conținând articole despre activitatea din muzeu privind civilizația sașilor (copii 9hema, extrase): a. Forschungen...1/1987 (5 file). b. Neue 9hematic99 nr.5/1989 (2 f.). c. Karpatenrundschau nr. 20 / 1983 (3 file). d. Die Woche 1983-1989 (12 f.). e. Neuer Weg nr. 21 apr./1984(1) f. Hermannstadter Zeitung din 3 aug.1990 și altele (6 file).	Irmgard Sedler și alții	1983-1990	29
68.	“Primenirea fântânilor și vrăji pentru ploaie la sașii din Șona”, extras în l. maghiară.	Ferenc Pozony	1991	4
69.	Discurs la deschiderea expoziției “Landerkunst” din 21 IX 1993 la Casa Schiler din București (dac.).	Preotul Galter din Turnișor	1993	4
70.	“Monumente de arhitectură săsească: gospodării din Daia și Slimnic, începuturile uliței săsești din M.C.P.T. Astra-Sibiu”, 9hemat în l. română prezentat la sesiunea de comunicări din oct.1994 (dact.).	Antonie Dumitru	1994	5
71.	Ofertă de bibliografie privind civilizația sașilor (mss. În l. germană și română).	Ana Grama	1994	6
72.	“Raport 9hematic99y de cercetare la Cisnădioara din 31 aug. 1995, privind depistarea unor gospodării săsești”, în l. română (dactiloscr.).	Antonie Dumitru și Ovidiu Călboreanu	1994	3
73.	“Istoricul localității Viscri”, 9hemat de teren, în l. română (dactiloscript și mss.): a. Studiu (11 file). b. Chestionar (5 file). c. Note de teren, manuscris (18f). d. Pliant cu biserica (10 file).	Florentina Ittu	1996	44

74.	<p>“Raport de cercetare a arhitecturii săsești din satul Viscri, comuna Bunești, j. Brașov din sept. 1996”, în l. română (dactilosc.):</p> <p>a. Prezentare generală (5 file).</p> <p>b. Descriere și amplasarea gospodăriei, tabele cu 10hematic, plan, hartă (11 file).</p>	Sebastian Sarsamă și Antonie Dumitru	1996	16
75.	<p>Articole: “Civilizația săsească reprezentată în col. M.C.P.T. Astra”, în l. română și franceză (mss. Și dactiloscrypt); “Obiecte din ceramică descoperite în săpăturile arheologice de la Palatul Brukenthal”(dactiloscrypt).</p>	Florentina Ittu	1997	24 8 16
76.	<p>“Întâlnirea reprezentanților sașilor și rromilor din 28 nov. 1997”, 10hematic în l. română (mss. Și dactiloscrypt):</p> <p>a. Invitație, corespondență, 10hematic1010y (6 file).</p> <p>b. Deviz, acte contabile (4 file).</p> <p>c. Proiecte, discuții (12 file).</p>	Florentina Ittu și colectivul	1997	22
77.	<p>Întâlnire cu reprezentanții minorității săsești din 15 iunie 1998 privind organizarea Muzeului de etnografie săsească (dactiloscrypt).</p>	Florentina Ittu	1998	11
78.	<p>“Gospodăria săsească de împletitor de paie din Cîsnădioara”, propunere de achiziție în l. română (dact.):</p> <p>a. Motivare, fișa 10hematic1010y (4 f.)</p> <p>b. Corespondență, oferta, acte(6f)</p> <p>c. Ilustrație, plan (4 file).</p>	Antonie Dumitru	1998	14
79.	<p>“Raport de cercetare la Cîsnădioara pentru verificarea gospodăriei de agricultor, din 24 aug. 1998”, în l. română (dactiloscrypt).</p>	Antonie Dumitru	1998	2
80.	<p>“Muzeul Emil Sigerus”, 10hematic de prezentare a noului muzeu, în l. română (mss. Și dactiloscrypt).</p> <p>a. Legea patrimoniului (4 file).</p> <p>b. Biografia lui E. Sigerus (11 f.)</p> <p>c. Structura activității (1 file).</p> <p>d. Corespondență (6 file).</p>	Florentina Ittu	1998	22

81.	“Contribuții la cunoașterea cahlelor transilvane”, studiu în limba română pentru “Studii și comunicări, 1998” (dactiloscrit).	Florentina Ittu și Carol Szocs	1998	5
82.	“Materiale cuprinzând date generale ale cercetării de teren din anul 1998, privind sașii din zona Sibiului”, în l. română (dactiloscrit și mss.): a. Raport de cercetare (5 file). b. Corespondență (27 file). c. Deviz (7 file).	Florentina Ittu și colaboratorii	1998	39
83.	“Raport de cercetare a obiceiurilor de Paști și Crăciun la sașii din satul Bungard, din 22,23 oct. 1998”, în l. română (dactiloscrit).	Aurelia Marcu	1998	4
84.	“Raport de cercetare a sașilor din satul Noul, din 30 oct. 1998”, în l. germană și română (mss. înregistrare casetă).	A.Câmpeanu, A.Popa, L. Roșca	1998	9
85.	“Raport de cercetare a portului popular săsesc pe valea Hârtibaciului din oct.1998”, în l. română (mss.).	Alina Câmpeanu	1998	3
86.	“Raport de cercetare a sașilor din satul Roșia în oct. 1998”, în l. română (mss. Transcriere casetă).	A.Câmpeanu A.Popa, M.Dărăbanț	1998	4
87.	“Raport de cercetarea ocupațiilor sașilor din valea Hârtibaciului, din 22oct -12 noi. 1998”, în l. română (mss.).	Laura Rodean	1998	2
88.	“Raport de cercetare a obiceiurilor de Paști și de Crăciun ale sașilor din Roșia, din 2-4 oct. 1998”, în l. română (dactiloscrit).	Aurelia Marcu	1998	1
89.	“Raport de cercetare a sașilor din valea Hârtibaciului între 12 oct-12noi. 1998”, în l. română (mss.).	Elena Beleț	1998	1
90.	“Raport de cercetare a obiceiurilor de Paști și Crăciun ale sașilor din satul Vurpăr, între 5-6 noi 1998”, în l. română (dactiloscrit).	Aurelia Marcu	1998	2
91.	“Raport de cercetare a sașilor din valea Hârtibaciului între 22oct-12noi. 1998”, în l. română (mss).	Adina Popa	1998	1

92.	“Raport de cercetare a sașilor din localitățile Roșia, Noul, Vurpăr în 1,6,7,oct. 1998”(mss.).	Adina Popa și Alina Câmpeanu	1998	14
93.	“Raport de cercetare a vecinătăților la sașii de pe valea Hârtibaciului în 22oct-12nov.1998(mss.).	Maria Dărăbanț	1998	1
94.	“Raport de cercetare a arhitecturii săsești pe valea Hârtibaciului între 22oct-12noi”, în l. română (dactiloscrit): a. Text (30 file). b. Hărți (15 file).	Antonie Dumitru	1998	45
95.	Demersuri pentru publicarea catalogului de cahle (dactiloscrit).	Florentina Ittu	1999	74
96.	“Raport de cercetare a obiceiurilor de Paști la maghiarii din Săcădate, din 16 feb. 1999”, în l. română (dactiloscrit).	Edith Benedek	1999	2
97.	“Raport de cercetare a portului maghiar de sărbătoare din Săcădate din 11martie 1999”, în l. română (dactiloscrit).	Edit Benedek	1999	2
98.	Acord de cooperare între “Muzeul de etnografie săsească ‘E.Sigerus’ și Asoc. Muz.Transilvănean din Guldensheim (dactiloscrit).	Florentina Ittu	1999	2
99.	Rapoarte de cercetare, din 28 sep. 1999 și 22 noi. 2000”, a meșteșugului restaurării instrumentelor musicale și a meșterului Arnulf Einschenk din Brașov, restaurator de orgi, propus pentru a fi primit în A.A.T., în l. română (mss.).	Teodora Puia	1999-2000	5
100.	“Raport de cercetare a comunităților săsești și de landleri din com. Cristian”, în 8 feb. 2000, în l. germană (mss.).	Teodora Puia	2000	5
101.	“Raport de cercetare a comunităților săsești din Ocna Sibiului, Amnaș, Hamba în 13-15 iun. 2000” (Acțiunea s-a făcut în baza parteneriatului cu Asoc. Muz. Din Guldensheim), în l. română (mss.).	Andreea Mihaiu Laura Rodean, Adina Popa, Teodora Puia	2000	4

102.	“Raport de cercetare a vieții comunității săsești din Cașolț din 16 iul. 2000”, în l. germană și română (mss. Și dactiloscrit)	Adina Popa și Teodora Puia	2000	4
103.	“Raport de cercetare la Brașov la Eva Nussbacher, specializată în țesut și recondiționat covoare, 9 aug. 2000, în l. română și germană (mss.).	Teodora Puia	2000	4
104.	“Raport de cercetare a portului săsesc de sărbătoare din Cisnădioara din 13, 24 aug. 2000”, în l. română și germană(mss.).	Adina Popa și Teodora Puia	2000	10
105.	Materiale privind reeditarea afișului expoziției de cahle (dact.)	Florentina Ittu	2000	8
106.	“Vechi ateliere fotografice din centrul orașului Sibiu (1870-1918). Considerații generale”, 13hemat în l. română (dactiloscr.)	Delia Voina	2001	4
107.	“C.N.M.Astra și revitalizarea meșteșugului de cahle”, 13hemat în limba română prezentat la Simpozionul de la Negrești –Oaș (dactiloscrit).	Karla Szente	2001	8
108.	“Raport de cercetare a comunității landlerilor din Turnișor, între 2-4 aug. 2001”, în limba germană și română (mss.).	T. Puia, Adina Popa și Camelia Ștefan	2001	3
109.	Raport de participare și material de la tabăra de etnografie șvăbească din 17-19 iul. 2000 din comuna Foieni, jud. Satu Mare (mss.) și “Portul săsesc”, articol în l.română pt. Rev. Zestrea (mss. Și 13hemat.).	Adina Popa	2000- 2001	26
110.	“Raport de cercearea alimentației la Slimnic”, din 30 mar. 2001 (mss.).	Karla Szente	2001	2
111.	Fișele cahlelor din colecția C.N.M. Astra, pentru catalogul proiectat (mss.).	Fl. Ittu și C.Socz	1999-2000	929
112.	“Raport de cercetare a cahlelor la Muzeele din Cristuru-Secuiesc, Odorheiu –Secuiesc, Miercurea Ciuc”, din 22-23 iul. 2002, în l. română (mss.).	Karla Szente	2002	3

113.	<p>“Cultura materială, tradițională și 14hematic14 în bazinul Tisei superioare-cercetarea comunităților de șvabi, etapa III, din 13-26 iul. 2002”, în l. română și germană (mss., dactiloscrit și foto):</p> <p>a. Raport de cercetare (3 file). b. Interviuuri (28 file). c. Istoricul zonei, documentație (7 file). d. Ilustrație foto (14 file).</p>	Camelia Ștefan	2002	52
114.	Cercetare etnografică a comunită- ților mixte din Vidacut j. Harghita, raport de cercetare, din iul. 2002, în l. română (mss.).	T. Puia, Adina Popa, Simona Balea	2002	10
115.	<p>“Cercetare pe baza interviurilor făcute la căminul de bătrâni “Carl Wolff-Sibiu”, în l. română și germană (mss.).</p> <p>a. Studiu (11 file). b. Interviuuri (30 file).</p>	Camelia Ștefan, Adina Popa	2002-2003	41
116.	“Cahle Transilvane sec. XV-XIX”, proiect pt. Premiul “Margareta Sterian”, în l. română (dactiloscr.).	Teodora Puia, Karla Szente	2002	12
117.	“Proiectul catalogului de cahle. Evoluție stilistică și tipologică”, 14hemat în l. română prezentat la Simpozionul “Cultură, tradiție, toleranță”(dactiloscrit).	Carol Szocs și Karla Szente	2002	4
118.	“Raport de cercetare a unei case săsești și de depistare a unui meșter de cahle, la Cisnădioara din 12 aug. 2003”, în l. română (mss.).	Karla Roșca și Camelia Ștefan	2003	5
119.	“Raport de cercetare a portului și obiceiurilor sașilor din Vurpăr în 10-19 sep. 2003” (dactiloscrit).	Adina Popa	2003	5
120.	“Raport de cercetare la Metiș”, în colaborare cu Asociația Muzeul Transilvănean din Gundelsheim, din 19 sept. 2003, în l. română și l. germană (mss.).	T. Puia, C. Ștefan, K. Roșca, C. Balea.	2003	6

121.	“Raport de cercetare, în colaborare cu Asoc. Muz. Transilvănean Gundelsheim, la Veseud, din 22 sep.2003”, în l. română și germană (mss.).	Camelia Ștefan, Karla Roșca și Marius Tătaru	2003	26
122.	“Raport preliminar de cercetare a comunității maghiare din Alămor (și a cojocăritului) din 19 noi. 2003” (dactiloscrit): a. Text (5 file). b. Ilustratii (10 file).	Elena Kurti și Karla Roșca	2003	15
123.	“Obiceiul lolelor din Agnita”, în l. română și germană (mss.și dactiloscrit).	Camelia Ștefan	2003	35
124.	“Sub semnul diferenței liber asumate”, conferința org. de Acad. Evang. Tr. Sibiu apr. 2003 (dact.).	Andras Visky	2003	4
125.	“Raport de cercetare a comunității săsești din satul Ruja, oraș Agnita, jud. Sibiu, din ian. 2003 și 25 iun. 2004”, în colaborare cu A. N. T. din Guldensheim. În l. română (d): a. Text (6 file). b. Ilustrații (6 file).	Camelia Ștefan, Adina Popa, Simona Malearov	2004	12
126.	“Mobilier săsesc pictat. Meșteșug, categorii și ornamentală”, 15hemat (mss.).	Teodora Puia	2004	6
127.	Raport de cercetare din 8 noi. 2004 la Orlat pentru fișarea colecției landlerilor de la muzeu și interviuri cu creatorii populari propuși pentru A.A.T.(dactiloscrit).	Simona Malearov și Elena Găvan	2004	6
128.	Materiale de la Conferința Internațională pentru dezvoltarea durabilă a Sighișoarei și a satelor saxone din Transilvania (dactiloscrit).	Colectiv	2004	11
129.	“Obiceiuri de Crăciun ale sașilor din Transilvania”, 15hemat în l. română și l. germană (dactiloscrit).	Camelia Ștefan	2004	43
130.	“Portul popular săsesc din zona Sibiului, com. Vurpăr”, 15hemat în l. română (dact).	Adina Popa	2004	7
131.	Raport de deplasare din 25 ian. 2005 la Mera, jud. Cluj (3 file).	Cosmina Frățilă	2005	3

132.	“Veșmintele liturgice săsești”, articol (dactiloscrit).	Simona Malearov	2005	2
133.	Proiectul catalogului de cahle - evoluție stilistică și tipologică”, studio (dactiloscrit).	Karla Roșca	2005	8
134.	“Colecția de textile decorative săsești”, 16hematic (dactiloscrit).	Camelia Ștefan	2005	6
135.	“Românii și secuii în Ardeal. Valori identitare ale patrimoniului cultural 16hematic 1616y”, comunicare la Sesiunea Muz. Din Reghin (dact.).	Cosmina Frățilă	2005	2
136.	“Landlerii din jud. Sibiu”, comunicare la Sesiunea din mai 2005 a Muzeului din Reghin (dactiloscr.).	Simona Malearov	2005	3
137.	Raport-preliminar- de cercetare în zona Bistriței; colaborare cu A.M. T.din Guldensheim, etapa IV(d.).	Camelia Ștefan , Karla Roșca	2005	44
138.	“Casă săsească din Berghin, jud. Alba”, cercetare și depistare din 15 iul. 2005 (mss.).	Valerie Deleanu, Fred Philippi	2005	22
139.	Articole în Buletinul Informativ al C.N.M.Astra din martie 2005	C. Ștefan și Anca Fleșeru	2005	2
140.	Raport – 16hematic 1616y – de cercetare la Mălincraș, din 6 aug. 2005, ani-versarea primei atestări document-tare (dactiloscrit).	Camelia Ștefan, Karla Roșca	2005	15
141.	Raport de participare la Întâlnirea sașilor de la Biertan din 17 sep. 2005 (dactiloscrit).	Cosmina Frățilă, Karla Roșca	2005	4
142.	Work-shop-ul “Strategii de dezvoltare regional a bisericilor fortificate între Târnava și Olt”, rapoarte de participare: a.Texte (18 file). b.Pliante, publicații (3 buc). c.CD (1 buc).	Camelia Ștefan, Simona Malearov	2005	22
143.	“Considerații tipologice asupra cahlelor medieval descoperite la Sibiu”, articol (dactiloscrit).	Claudia Urduzia	2005	2
144.	Raport de participare la Conferința Internațională din 21-22 sep. 2005 din București , ”Meserii pentru o viață” (dactiloscrit).	Cosmina Frățilă	2005	2

145.	“De la primele colecții de artă popular săsească (1895) la Muzeul de Etnografie și Artă Populară Săsească “Emil Sigerus”, articol în rev. Transilvania (copie 17hema).	Camelia Ștefan, Karla Roșca, Simona Malearov	2005	5
146.	“Emil Sigerus – personalitate de marcă a culturii transilvănene”, comunicare la Sesiunea Muz. Din Reghin (dactiloscrit).	Camelia Ștefan	2005	3
147.	“Colecția de cahle transilvănene a C.N.M.Astra – Sibiu”, articol(dac.)	Karla Roșca	2005	3
148.	“Organizarea interiorului săsesc, ca marcă a identității culturale. Mobilierul pictat”, 17hemat (17hemat.).	Simona Malearov	2005	5
149.	“Textilele săsești ca marcă de identitate a artei populare țărănești din Transilvania. Organizarea interiorului: Camera cea bună”, studio (dactiloscrit).	Camelia Ștefan	2005	6
150.	“Altare poliptice din bisericile evanghelice transilvănene în sec. XV-XVI”, 17hemat (dactiloscrit).	Simona Malearov	2005	3
151.	“Cahlele transilvănene – argument pentru o istorie cultural a Europei” comunicare la Sesiunea Muz. Din Reghin (dactiloscrit) și ”Colecția de cahle din patrimonial Muzeul de Etnografie Săsească E. Sigerus, identitate transilvăneană – identitate europeană”, (dactiloscrit).	Karla Roșca și Carol Socs	2005	7 4 3
152.	“Târgul ca loc de 17hematic17. Târ-gurile anuale ale Sibiului – imagi-ne a multiculturalității transilvâne- ne”, partea I, (dactiloscrit).	Claudia Urduzia	2005	3
153.	“Habani: olari ai Europei și locuitori ai Transilvaniei”, articol z.	Ilie Moise	2005	1
154.	Mobilier săsesc – desene	Colectiv	2005	4
155.	Raport privind participarea la cele două etape ale cursurilor de muzeologie generală din mai/iun. 2005 (dactiloscrit).	Camelia Ștefan	2005	
156.	Materiale în limba germană din perioada interbelică(mss.tipărituri)	Colectiv	2005	18

157.	Materiale pentru proiectul ”Monografia culturii populare săsești din Transilvania”, bibliografii (18hemat.).	Colectiv	2005	23
158.	Denumiri ale instrumentarului agrar și de pădurărit – glosar în l. germană (dactiloscript).	Colectiv	2005	12
159.	Vizita grupului de dantelărese din țările U.E. la expoziția Muzeului E. Sigerus din 1 8 mai 2006 (dact).	Colectiv	2006	8
160.	Raport de deplasare la Simpozionul Internațional din 24-28 mai la Pecs, Ungaria (dactiloscript).	Karla Roșca	2006	3
161.	”Valori ale habitatului. Sisteme de foc pentru încălzit și preparat hrană – de la vatra deschisă la soba de fontă”, proiect bpentru soba de doctorat (dactiloscript).	Karla Roșca	2006	5
162.	Raportde deplasare la Reghin la Colocviul de Etnografie ”Interferențe cultural-etnice din 2-4 iun. 2006 (dactiloscript).	Simona Malearov și Cosmina Frățilă.	2006	5
163.	Rapoarte privind a VII-a ediție a întâlnirii sașilor în piața Huet din Sibiu din 1-3 sep. 2006 și invitațiile (mss. Și dactiloscript).	Camelia Ștefan și Simona Malearov	2006	9
164.	Raport de deplasare la Biertan privind participarea la ediția a XVI-a a întâlnirii sașilor aici, din 16 sep. 2006 (dactiloscript).	Camelia Ștefan și Simona Malearov	2006	6
165.	Raport privind participarea la zilele francofoniei din 25-29 sep. 2006 la București (dactiloscript).	Cosmina Frățilă	2006	9
166.	Raport privind participarea din 14 oct. la Simpozionul ”Permanență și continuitate în 18hemati cultural Hunedorean” la Castelul Corvineștilor din Hunedoara (dactilosc.)	Claudia Urduzia	2006	4
167.	”Târgul ca loc de 18hematic18” (II), studio (dactiloscript).	Claudia Urduzia	2006	9
168.	Raport de cercetare a maghiarilor din Odorheiul Secuiesc, Sâncrai, Vârșag, Lueta jud. Mureș din 11-13 oct. 2006, în cadrul proiectului ”Tradiții uitate - un tezaur nevalorificat” (dactiloscript).	Karla Roșca și Ileana Sădean.	2006	6

169.	Raport de cercetare a sașilor din Valea Viilor, Moșna, Mălincrav din 19-21 oct. 2006 în cadrul proiectului ”Tradiții uitate - un tezaur nevalorificat”, finanțat de A.F.C.N.(daqtiloscript).	Camelia Ștefan Simona Malearov, Ileana Sădean.	2006	7
170.	Raport de deplasare la Sighișoara și Brașov privind colaborarea la expoziție (dactiloscript)	Simona Malearov	2006	1
171.	Proiectul: Simpozionul Internațional de Ceramică ed. A XXXIX-a, editare volum (dactiloscript).	Colectiv	2006 – 2007	20
172.	Proiect de expoziție pentru 2007: “Mobilier pictat transilvănean”, în colaborare cu Muz. Brukenthal(d.)	Simona Malearov	2006 – 2007	20
173.	Proiect pentru 2007 “Sibiu – cetate medieval invincibilă” (dactiloscr.)	Colectiv	2006-2007	5
174.	Proiect pentru expoziția itinerant “15+10+5 identități europene”, în colaborare cu Muz. Din Viena (d.)	Colectiv	2006-2007	35
175.	Articole pentru presă în legătură cu proiectele pentru 2007 (dact.).	Colectiv	2006 – 2007	11
176.	Lista în l. germană a articolelor publicate 1953-1994 (dactiloscr.)	Herbert Hoffman		3
177.	Biserica din Cisnădioara (Heltau), 19hemat în l.germană (mss. Și dact.)	Katarina Mara Pop	2007-2008	67
178.	Raport privind participarea la Târgul de porturi populare ediția a XIV-a din 1-2 sep. 2007 din Greeding , Germania (dactiloscript)	Camelia Ștefan, Karla Roșca	2007	5
179.	“Români și sași în fotografii din a doua jumătate a sec. XIX-lea”, comunicare la Sesiunea din 18-19 apr. 2007 la Casa Mureșenilor din Brașov (dactiloscript).	Delia Voina	2007	9
180.	“Repere cultural-istorice din Transilvania: Valea Hârtibaciului”, proiect de cercetare în teren, și pt. broșură (mss. Și dactiloscript).	C. Ștefan, Karla Roșca, colaborare Gundelsheim	2008	
181.	Raport de deplasare la Cisnădie și Cisnădioara din 15 apr. 2008 privind organizarea muzeului local (dactiloscript).	Camelia Ștefan, Karla Roșca	2008	6

182.	Raport de deplasare în Croația din 9-19 iun. 2008 în cadrul proiectului de cercetare a istroromânilor (dactiloscrit).	Elena Potoroacă	2008	73
183.	Sărbătoarea cununii: "Kronenfest" 29 iunie (dactiloscrit).	Claudia Zidaru	2008	2
184.	Studierea obiceiurilor de vară și de toamnă ale sașilor din zona Sibiu-Mediaș, etapa I (dactiloscrit).	Claudia Zidaru	2008	14
185.	Obiceiul junilor din Chirpăr la 28 dec. , raport de cercetare în teren din 2008 (dactiloscrit).	Camelia Ștefan și Mircea Nan	2008	4
186.	Problematika restaurării colecției de ceramic a Muz. De Etn. Și Artă Populară Săsească 'E. Sigerus', articol pt. R. M. (copie 20hema).	Sorin Fogarascher	2008	1
187.	Expunere privind landerii la prezentarea cărții sale în 18 mai 2002 la Turnișor (dactiloscrit).	Martin Bottesch	2002	3
188.	Obiceiul "lovirii cocoșului" (dactiloscrit).	Claudia Zidaru	2009	2
189.	Sărbători agrare de: Plugarul, Fârșangul, Silitul, Stropitul de Paști, legenda Iepurașului	Claudia Zidaru	2009	2
190.	Sărbătoarea recoltei grâului: "Ertefeste" (dactiloscrit).	Claudia Zidaru	2009	2
191.	Sărbători, obiceiuri săsești : solstițiul de vară-Sommersonnenwende (dactiloscrit).	Claudia Zidaru	2009	2
192.	"Considerațiuni istorice și etnografice asupra unui accesoriu al portului popular.Paftaua",studio (dac.)	Claudia Zidaru	2009	8
193.	Articole de presă despre sași; Gazeta Hârtibaciului	Colectiv	2008-2010	
194.	Raport de cercetare din 17-18 feb. 2010 pentru identificarea meșterilor populari maghiari din Viștea(d)	Camelia Ștefan, Karla Roșca	2010	20
195.	Plan tematic pentru "Muzeul Văii Hârtibaciului"	Camelia Ștefan, Ema Găvan	2010	10
196.	Interferențe culturale româno-săsești oglindite în documentele ASTRA: 1861-1918 (dactiloscrit)	Dorin Goția	1861-1918	11
197.	Documentație despre Bunești din diverse publicații, în limba germană (copii xerox)		1884-1960	24

198.	Ungurii din Regiunea Stalin (dactiloscrit)	Margareta Someșan	1956	13
199.	Ornament, decor, desen (traducere) (mss.)	Wolfgang Henge	1958	483
200.	Proiect tematic pentru un muzeu sud-transilvănean în Casa Haller (dactiloscrit)	Colectiv	1990	4
201.	Die Siebenburger Sachsen: Wer sie sind und was sie wollen (Ce sunt și ce vor sașii din Ardeal), copie xerox		1990	20
202.	Crama și gospodăria săsească de viticultor din Slimnic. Dosar de achiziție (dactiloscrit + foto copii xerox)	Antonie Dumitru	1994	39
203.	Documentație privind arhitectura săsească din com. Valea Lungă și satul Mănărade, orașul Blaj, jud. Alba și comunele Agârbiciu, Șeica Mare și satul Șeica Mică, jud. Sibiu (mss., ilustrații foto).	Antonie Dumitru , Ovidiu Călboreanu, Valerie Deleanu	1995	12
204.	Raport de cercetare la Daia, privind o gospodărie săsească (dactiloscrit)	Antonie Dumitru	1995	5
205.	Raport de cercetare la Roșia privind o gospodărie săsească (mss.)	Antonie Dumitru	1995	3
206.	Raport de cercetare la Alțâna privind o casă săsească (mss.)	Antonie Dumitru	1995	2
207.	Raport de cercetare la Vurpăr privind o gospodărie săsească (mss. + foto)	Antonie Dumitru	1995	2+19 foto
208.	Raport de cercetare la Nou privind o gospodărie săsească (mss.)	Antonie Dumitru	1995	3
209.	Documentație privind un posibil muzeu al civilizației populare săsești la Bazna, jud. Sibiu (mss., dactiloscrit, ilustrație foto): a. Concept privind muzeul (5 file). b. Corespondență (10 file). c. Listă obiecte din colecția Martin Hedric și plan casă parohială (12f) d. Informații de teren, fișe (5 file). e. Ilustrații foto (12 file).	Antonie Dumitru	1996	47
210.	Forumul cetățenesc româno-ungar ed. IV (publicații)		1996	14

211.	Proiect pentru achiziționarea de monumente pentru o uliță săsească în MAL (dactiloscrit)	Antonie Dumitru	1997	17
212.	Documentație privind activitatea în cadrul Muzeului “Emil Sigerus” (traduceri, corespondență, articole, bibliografie, plan manifestări) – dactiloscrit și mss.	Gabriel Mărginean	1997-1998	61
213.	Documentație privind înființarea Muzeului Landlerilor în Apoldul de Sus (dactiloscrit)		1997-1998	11
214.	Raport de cercetare la fabrica de teracotă din Mediaș (mss.)	T. Puia; A. Popa; K. Szente	2001	3
215.	Lolele din Agnita (dactiloscrit)	Camelia Ștefan	2008	4
216.	Proiectul Floarea mobilierului săsesc pictat. Unde se află acum?: Raport de cercetare, etapa I (dactiloscrit + ilustrație foto)	Simona Malearov	2010	10 + 3 foto
217.	Interviu la Merghindeal despre o familie compusă dintr-un sas și o țigancă (dactiloscrit)	Claudia Zidaru	2011	1
218.	Raport de cercetare a obiectelor etnografice săsești din Negreni, jud. Cluj (dactiloscrit)	Camelia Ștefan; Simona Malearov	2011	11
219.	Raport de cercetare Parada lolelor din Agnita (dactiloscrit)	Camelia Ștefan; Simona Malearov	2012	8
220.	Raportul cercetării de teren – localitatea Carașova (județul Caraș Severin), privind comunitatea croată (dactiloscrit)	Ștefan Păucean Lucian Robu	2016	22
221.	Documentație despre Muzeul de etnografie săsească “Emil Sigerus” (mss.)		f.a.	1
222.	Lăzi de zestre de tip Brădeni în colecțiile CNM ASTRA, comunicare la Sesiunea Muzeului Județean din Târgu Mureș (dactiloscrit)	Simona Malearov	f.a.	7
223.	Armăroaia, piesă inedită a mobilierului săsesc (dactiloscrit)	Simona Malearov	f.a.	5

224.	Considerații istorice și etnografice asupra unui accesoriu al portului popular transilvănean: Paftaua (dactiloscrit)	Claudia Zidaru	f.a.	9
225.	Considerații istorice și etnografice asupra podoabelor costumului de sărbătoare săsesc: Paftale, cordoane, ace de vălătură (dactiloscrit)	Claudia Zidaru	f.a.	16
226.	Elemente specifice portului popular săsesc de confirmare și nuntă (dactiloscrit)	Claudia Zidaru	f.a.	8
227.	Amintirile cortorarlui Buri despre sașii din Merghindeal: interviu (dactiloscrit)	Claudia Zidaru	f.a.	6
228.	Comunitatea landlerilor din județul Sibiu (dactiloscrit)	Simona Malearov	f.a.	5
229.	Documentație despre sași, în limba germană (copie Xerox)		f.a.	62
230.	Die landler (mss.)	Gabriel Mărginean	f.a.	2
231.	Arta populară săsească și românească: Încercarea de a face o comparație	Louise Netoliczka	f.a.	3
232.	Sectorul de arhitectură populară săsească	Colectiv	1990-1991	26
233.	Concept expozițional: Reconstituirea unor scenarii expoziționale în cadrul celor două gospodării săsești din Șeica Mică și Cisnădioara, reconstituite în MAL din Dumbrava Sibiului	Ciprian Ștefan	2016	19
234.	Rânduiala săsească	Simona Malearov	f.a.	31
235.	Ștergare săsești din colecția Muzeului ASTRA	Camelia Ștefan	f.a.	30

CUTIA 1	Epoca colonizării sașilor în Ardeal: Studiu arheologic-istoric (copie Xerox)	I. Marțian din Năsăud	1907	9
	Fișe de lectură din publicații : <ul style="list-style-type: none"> - ”Ce sunt și ce vor sașii din Ardeal”, 1990 - Ernst Wagner, ”Istoria sașilor ardeleni”, 2000 		1990-2000	22
	Arta minoritarilor germanici: Ceramică (copie Xerox)		1996	10
	<ul style="list-style-type: none"> - Salvarea patrimoniului cultural săsesc, o necesitate a muzeografiei românești (dactiloscrit) - Proiect privind salvarea, conservarea și valorificarea patrimoniului populației germane din România (dactiloscrit) + varianta în germană - Propuneri privind recuperarea, salvarea, conservarea și valorificarea patrimoniului populației germane din România (dactiloscrit) - Protocol de colaborare culturală între Ministerul Culturii din România și Fundația sașilor din Transilvania (dactiloscrit) - Articol presă: Salvarea, conservarea și valorificarea patrimoniului săsesc (copie xerox) 	Antonie Dumitru; Pali Vecsei	1997	13
	Gospodărie săsească de funar din Zagăr, jud. Mureș: <ul style="list-style-type: none"> - Notă informativă - Anemarie Weber, “Un proiect grandios” - Desene, schițe, copii Xerox foto - Corespondență - Expunere de motive - Fișa descriptive - Oferte, act custodie - Raport de expertiză - Minută - Articole presă în lb. germană 		1998	27
	Proiect expozițional al sectorului aparținător populației germane din România	Antonie Dumitru	1998	18

	Mobilierul săsesc, o a doua viață (articol în limba germană) + traducerea în lb. română	Ramona Băluțescu	2003	11
	Emil Sigerus – 150 de ani de la nașterea sa (1854-1947)	Teodora Puia	2004	2
	Poezii în limba cehă		f.a.	
	Bibliografie privind tema “Organizarea instituțională a comunităților săsești și românești din Sudul Transilvaniei. Interferențe culturale”	Alexandru Rizescu	f.a.	7
	Interiorul săsesc de la Cața, jud. Brașov		f.a.	1
	Deutsche tanze aus Grosau	Maria Fuchshuber	f.a.	5
	Fișe de lectură în limba germană privind portul popular săsesc : - generalități - broderii - port femeiesc - cămașa bărbatească - țesături		f.a.	
	Casă (săsească) tradițională din Cislăchioara, mărturie vie a unui vechi meșteșug – împletirea paielor		f.a.	6
	Muzeul de Etnografie Săsească ”Emil Sigerus” : Proiect tematic	Corneliu Bucur ; Florentina Ittu	f.a.	3